



sonim®

XP100

**HASZNÁLÓI
ÚTMUTATÓ**

TARTALOMJEGYZÉK

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK	3
Felhasználói útmutató	3
Garancia.....	4
Sonim támogatás	4
Biztonság.....	4
Elektromos biztonság	5
Repülőgép-biztonság	5
KEZDET BEN	6
Mi van a dobozban?	6
Telefon specifikációi	6
SIM-kártya	6
A SIM-kártya behelyezése	7
Az SD memóriakártya telepítése*	7
AZ XP100 HASZNÁLATA.....	8
A telefon bekapcsolása	8
A telefon első töltése	8
A kezdőképernyő kezelése	8
Kulcs Leírás	8
A billentyűnyomási hangok kikapcsolása	9
Telefon működése SIM-kártya nélkül	9
KEZDŐKÉPERNYŐ MENÜPONTOK.....	10
KAPCSOLATOK (Főmenü > Kapcsolatok)	10
ÜZENETEK (Főmenü> Üzenetek).....	12
HÍVÁSNAPLÓK.....	13
HÍVÁS BEÁLLÍTÁSOK	14
TELEFON BEÁLLÍTÁSOK	16
Nyelvi beállítások	16
Shortcut Settings (Főmenü> Beállítások> Shortcut Settings).....	16
MEGJELENÍTÉSI BEÁLLÍTÁSOK	17
BIZTONSÁGI BEÁLLÍTÁSOK	18
PROFILOK	20
KAPCSOLATOK.....	20
BLUETOOTH (FŐMENÜ> BEÁLLÍTÁSOK> BLUETOOTH)	21
FRISSÍTÉS ELLENŐRZÉSE (FŐMENÜ>BEÁLLÍTÁSOK>FRISSÍTÉS ELLENŐRZÉSE)	21
ENERGIAGAZDÁLKODÁS (FŐMENÜ> BEÁLLÍTÁSOK> ENERGIAGAZDÁLKODÁS).....	22

STK [SIM TOOL KIT] (FŐMENÜ> BEÁLLÍTÁSOK> STK).....	22
CAMERA.....	22
APPS (ALKALMAZÁSOK)	24
FM RÁDIÓ.....	27
ÓRA (FŐMENÜ> ÓRA).....	28
KÉPEK	29
NAPTÁR.....	30
KALKULÁTOR.....	31
JÁTÉKOK.....	31
BIZTONSÁGI ÉS SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK.....	32
KÖRNYEZETVÉDELMI FIGYELMEZTETÉS	32
BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS	33
OLYAN TERÜLETEK, AHOL A TÖRVÉNY TILTJA	33
AHOL ROBBANÁSVESZÉLYES LÉGKÖR LEHET JELEN.....	34
SONIM ROBUSTUS TELJESÍTMÉNYSZABVÁNYOK.....	34
SZEMÉLYI GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK.....	35
GYERMEKBIZTONSÁG	36
SEGÉLYHÍVÁSOK	37
AKKUMULÁTOR HASZNÁLAT	38
EU/UK FAJLAGOS ABSZORPCIÓS RÁTA (SAR).....	40
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	41

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

A készülék használatához elő kell fizetnie egy mobilszolgáltató szolgáltatási csomagjára. Számos funkciót beépítettünk ebbe a készülékbe, de ezek működése az Ön által előfizetett vezeték nélküli hálózaton elérhető funkcióktól függ. Kérjük, további információkért lépjen kapcsolatba a szolgáltatójával.

Felhasználói útmutató

Ha szeretne nyomtatott használati útmutatót, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a <https://www.sonimtech.com/about/contact/> címen.

Garancia

A Sonim XP100 büszke arra, hogy 3 év átfogó garanciával rendelkezik. A garancia teljes körű feltételeiért kérjük, látogasson el erre a linkre: <https://www.sonimtech.com/support/warranty-information/>.

Nyomtatott jótállási nyilatkozatot is kérhet a Sonimtól [a https://www.sonimtech.com/about/contact/](https://www.sonimtech.com/about/contact/) címen.

Sonim támogatás

A Sonim telefonos, e-mailes és chat-támogatást kínál. Lépjen kapcsolatba a Sonimmal a következő elérhetőségeken keresztül:

Telefon: <https://www.sonimtech.com/about/contact/>

E-mail: globalsupport@sonimtech.com

Chat: www.sonimtech.com

Biztonság

Kérjük, NE szerelje szét a készüléket saját maga. A telefon szétszedése a garancia érvényét veszti.

Ha bármilyen kérdése van a biztonsággal kapcsolatban, kérjük, forduljon a Sonim ügyfélszolgálatához.

Általános szabály, hogy mindig kapcsolja ki a telefonját ott, ahol a telefon használata tilos.

A telefon használata a felhasználók és környezetük védelmét szolgáló biztonsági intézkedések hatálya alá tartozik.

Ne használja a telefont nedves helyiségekben (fürdőszoba, medence...). Védje a folyadékoktól és egyéb nedvességtől.

Ne tegye ki a telefont szélsőséges hőmérsékletnek - 10 °C-nál alacsonyabb és + 55 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a mobiltelefonok normál töltéséhez a környezeti hőmérséklet-tartomány 0 °C ~ 45 °C. Ne töltsön 0 °C alatti vagy 45 °C feletti környezeti hőmérsékleten, mivel ez az akkumulátor teljesítményének csökkenéséhez és élettartamának csökkenéséhez vezet. A túl hosszú ideig tartó töltés túl magas vagy túl alacsony környezeti hőmérsékleten károsíthatja a töltetlen vagy feldagadt akkumulátorokat, és fennáll az akkumulátor felrobbanásának veszélye.

A töltők által létrehozott fizikai-kémiai folyamatok az akkumulátor töltésekor hőmérsékleti korlátokat szabnak meg. A telefon automatikusan védi az akkumulátorokat szélsőséges hőmérsékleten.

Ne hagyja a telefont kisgyermek számára elérhető közelségben (egyres levehető részek véletlenül lenyelhető).

Elektromos biztonság

Csak a Sonim által jóváhagyott töltőket használjon. Bármilyen más töltő használata veszélyes lehet; ez a garancia érvénytelenségét is eredményezheti. A hálózati feszültségnek pontosan meg kell egyeznie a töltő sorszám tábláján feltüntetett feszültséggel. Ha bármilyen kérdése van a Sonim által jóváhagyott töltőkkel kapcsolatban, forduljon a Sonimhoz a <https://www.sonimtech.com/about/contact/> címen.

Repülőgép-biztonság

Ha repülővel utazik, a repülőgép személyzete vagy a figyelmeztető táblák utasítására ki kell kapcsolnia a telefonját, vagy repülési/repülőgépes üzemmódba kell kapcsolnia a telefont. A mobiltelefon használata veszélyes lehet a repülőgép működésére, és zavarhatja a telefonhálózatot. Míg a készülék mobil- és üzenetküldő funkciói nem működnek repülési/repülőgépes üzemmódban, a készülék számos más funkciója továbbra is működőképes marad.

KEZDETBEN

Mi van a dobozban?

A Sonim XP100 csomag tartalmazza:

- XP100
- Gyorsindítási útmutató
- USB-C töltőkábel
- SIM eltávolító eszköz

Jellemzők és specifikációk

- Chipkészlet: 1.0GHz, egymagos, Unisoc T127
- Zenekarok: MHz; UMTS: GSM 850/900/1800/1900 MHz; UMTS: GSM 850/900/1800/1900 MHz: B1/B2/B5/B8; LTE sávok: UMTS: B1/B2/B5/B8: B1, B3, B7, B8, B20, B28, B38, B40 & B41

Jellemzők:

- Memória: 64MB DDR2, microSD kártya 128MB-ig támogatott
- Támogatott nyelvek: Angol, spanyol, kanadai francia, koreai, egyszerűsített kínai, francia, magyar, portugál, olasz, német, szlovén, román, és más nyelvek.
- Akkumulátor: 1800mAh beágyazott akkumulátor, 3,8V Li-Ion, javítóközpont által eltávolítható
 - Akkumulátor gyártója: Veken
 - Az akkumulátor modellszáma: BAT-01800-01S
 - Bluetooth: 5.0
- SMS/MMS: SMS és MMS támogatás
- Környezeti hőmérséklet: -20C és 55C (-4F és 131F) között.
- Védelmi osztály: IP68
- Méret: 145x62x16.2mm
- Súly: 165g (akkumulátorral)
- Kikötők: C típusú USB, USB 2.0, és 3,5 mm-es audiocsatlakozó
- DISPLAY
 - Méret: 2,4" Gorilla Glass 3
 - Felbontás: TFT, 60Hz
- AUDIO
 - Mikrofonhangszóró a hátoldalon, kettős mikrofon
- MULTIMEDIA
 - FM rádió: Fejhallgató nélkül is használható
 - Kamera: 2MP elülső kamera

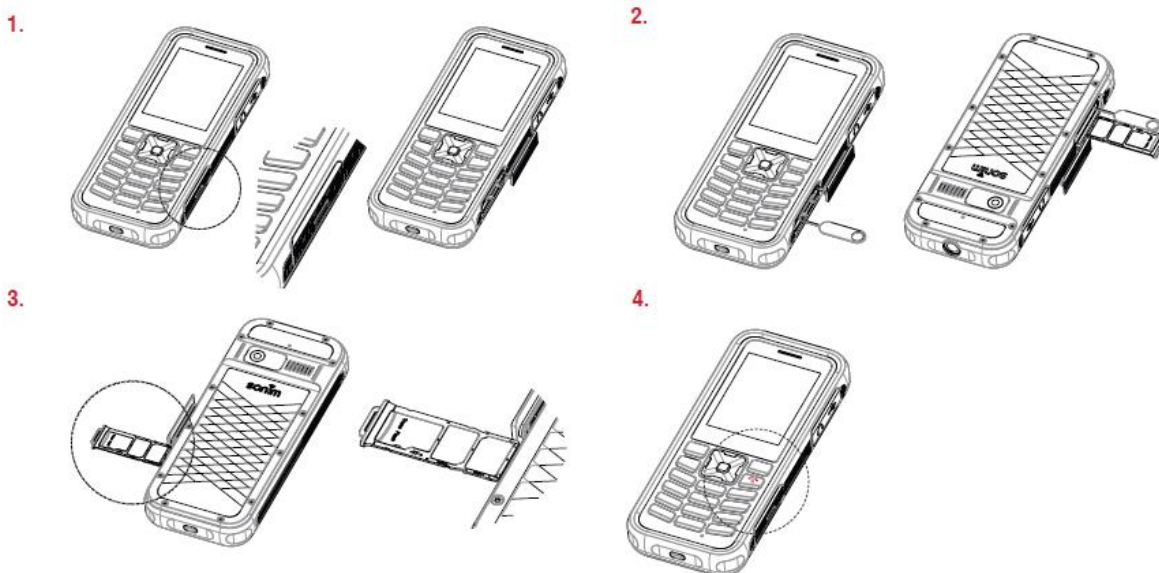
SIM kártya

A SIM-kártya (Subscriber Identity Module, előfizetői azonosító modul) a hálózati szolgáltatásokat (például telefonszám, adatszolgáltatások stb.) társítja a telefonhoz.

A Sonim XP100 kettős SIM-kártyával és memóriakártya-tálcával érkezik, azonban a SIM-kártya és a microSD-kártyák külön megvásárolhatók

A Sonim XP100 támogatja a DSDS SIM-kártya technológiát: Dual SIM, Dual Standby.

A SIM-kártya behelyezése



A telefon támogatja az LTE SIM-kártyákat. Keresse a SIM-kártyahelyet a telefon jobb oldalán. A telepítés során ügyeljen arra, hogy a chip lefelé nézzon, és figyeljen a nyílás irányára.



MEGJEGYZÉS: Tartsa a SIM-kártyákat gyermekek elől elzárva.



FIGYELEM: Bármilyen kopás vagy hajtogatás könnyen károsíthatja a SIM-kártyát vagy a SIM-kártyatartó tálcát, ezért kérjük, legyen rendkívül óvatos a kezelésük során.

A memóriakártya behelyezése



MEGJEGYZÉS: A memóriakártya opcionális és külön megvásárolható.

Helyezze be az SD-memóriakártyát, hogy további tárhelyet biztosítson zenéinek, képeinek, videóinak és egyéb adatainak.

1. Keresse meg a telefon jobb oldalán található SD-kártya foglalatot.
2. Helyezze a memóriakártyát a tartóba, és figyeljen a nyílás irányára.



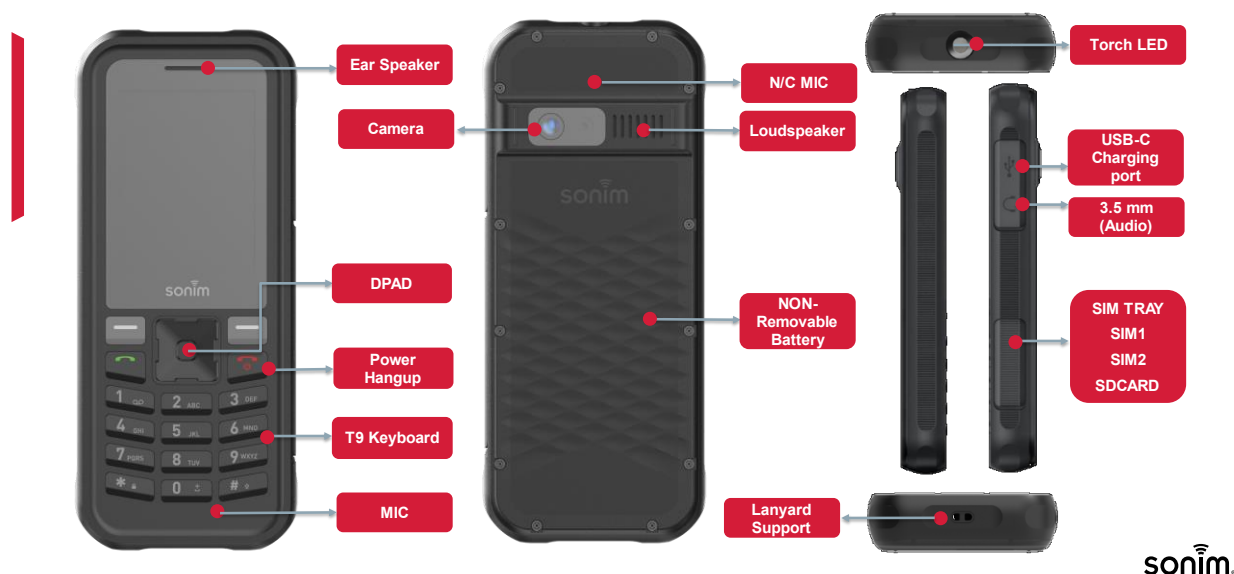
MEGJEGYZÉS: A memóriakártya vagy a tálcát sérülésének elkerülése érdekében óvatosan vegye ki a memóriakártyát és a memóriakártya-tálcát.

AZ XP100 HASZNÁLATA

Confidential

/ 9

Sonim XP100 - Exterior Device Highlights



A telefon bekapcsolása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 2 másodpercig.

A telefon bekapcsolásakor megpróbál regisztrálni a hálózaton. A sikeres regisztráció után megjelenik a szolgáltató neve.

A telefon első töltése

A készülék akkumulátora nem lesz teljesen feltöltve, amikor először kapja meg. Javasoljuk, hogy az akkumulátort az első töltéskor 2-3 órán keresztül töltsen fel, hogy az akkumulátor élettartama jobb legyen.

A teljesen feltöltött akkumulátor töltési ideje körülbelül 2-3 óra. Az akkumulátor töltöttségi szintje megjelenik a képernyőn, és a töltés közben is használhatja a készüléket.

A kezdőképernyő kezelése

A telefon beállításának befejezése után megjelenik a kezdőképernyő. A kezdőképernyő (más néven Főmenü) a kiindulópont a készülék összes funkciójának eléréséhez.

Kulcs Leírás

Kulcs	Funkció Leírás
Bal oldali softkey	Belépés a főmenübe
Jobb oldali softkey	A kezdőképernyőn nyomja meg a billentyűt a Kapcsolatok gomb megnyomásával. Más képernyőkről visszatér az előző képernyőre.

Zöld gomb	Vegye fel a bejövő hívást, és a kezdőképernyőről a híváslistára kerül.
Piros kulcs	Bejövő hívás visszautasítása vagy meglévő hívás befejezése. Hosszan nyomja meg a készülék kikapcsolásához. Más képernyők, visszatér a kezdőképernyőre.
Navigációs gombok	Fel: FM rádió Lefelé: Dual-SIM Balra: Új csevegés Rendben: Profilok (MEGJEGYZÉS: Ezek alapértelmezett beállítások, és a billentyűk átprogramozhatók különböző funkciókhoz. További információkért lásd: BEÁLLÍTÁSOK > TELEFON BEÁLLÍTÁSOK)
Középső gomb	Megerősíti a kiválasztást a képernyőn.
Számbillentyűk	A megfelelő karakterek bevitele - akár numerikus, akár ábécés karakterek.
*	Tárcsalap beviteli csillag karakter.
#	Az üzenetekben megváltoztatja a szövegbevittelt (Abc, abc, ABC, 123 stb.).

A billentyűnyomási hangok kikapcsolása

Alapértelmezés szerint, amikor megnyom egy billentyűt az XP100-on, a készülék egy hangot ad ki, amely megerősíti a gombnyomást. A gombnyomási hangok kikapcsolásához állítsa az XP100 készüléket csendes üzemmódba. A Csendes üzemmód aktiválásához menjen a **BEÁLLÍTÁSOK > PROFIL >** menüpontra, és válassza a **CSENDES** üzemmódot. A többi üzemmóddal kapcsolatban lásd a [PROFILOK](#) című részt a jelen felhasználói kézikönyv 18. oldalán .

Telefon működése SIM-kártya nélkül

A következő műveleteket a SIM-kártya telefonba helyezése nélkül is elvégezheti:

- Tegyen segélyhívást
- Az összes beállítás megtekintése és módosítása, kivéve az adathasználat és a mobilhálózattal kapcsolatos beállításokat.
- Hozzáférés a telefonkönyvhöz
- Access File explorer multimédiás fájlok elérése
- Minden alkalmazás

KEZDŐKÉPERNYŐ MENÜPONTOK

KAPCSOLATOK (Főmenü > Kapcsolatok)

Az XP100 akár 2000 névjegyet is tárolhat magában a kézibeszélőben, és a mérettől függően még több névjegyet a microSD-kártyán.

Ha meg szeretné nézni, hogy hány névjegye van a készülékén, válassza a **Kapcsolatok> Beállítások> Egyéb> Memória állapota** menüpontot.

Új kapcsolat létrehozása:

1. Kattintson a **Contacts (Kapcsolatok>Options (Beállítások)> New (Új)** gombra.
2. Írja be a kapcsolattartó nevét az első sorba. A nagy- és kisbetűk közötti váltáshoz használja a # billentyűt, és válassza ki a kívánt elrendezést. Írja be a kapcsolattartó keresztnévét. A "0" billentyűvel szűrjön be szóközt. Ezután írja be a kapcsolattartó vezetéknévét.
3. Nyomja meg az **OK** gombot, ha befejezte.
4. Válassza ki a **MOBILE** lehetőséget, és adja meg a kapcsolattartási számot.
 - a. **MEGJEGYZÉS:** A készülék tetszőleges hosszúságú számokat enged beírni, ezért kérjük, hogy a mentés előtt figyeljen oda.
5. Írja be a HOME NUMBER-t
6. Hozzáadhatja kapcsolatát a 4 előre létrehozott csoport bármelyikéhez:
 - Család
 - Barátok
 - Üzleti
 - Osztálytársak
7. Ehhez a névjegyhez a telefon csengőhangjai vagy a hangfájlok közül rendelhet csengőhangot.
8. A kapcsolathoz hozzárendelhet egy fényképet/ikonokat.
 - Egy fénykép/ikon hozzáadásához lépjen a **MODIFY ICON>** menüpontra, válassza a **Select from Album >** (Take Photo) vagy válasszon egy alapértelmezett ikont.



MEGJEGYZÉS: A Kapcsolat részen belül az összes névjegyet betűrendes listában tekintheti meg, vagy megjelenítheti névjegyeit csoportonként - Család, barátok, üzleti és osztálytársak -.

Ha el szeretné küldeni a kapcsolattartási adatait a készüléken lévő kontaktnak: lépjen a **Contacts (Kapcsolatok)> Options (Beállítások)> Send vCard (VCard küldése)** menüpontra, és válassza ki az SMS, MMS vagy Bluetooth útján történő küldést.

Írjon üzenetet

Üzenetet küldhet egy kapcsolatnak a következő módon

1. A nevük kiemelése,
2. Válassza a **Beállítások** és
3. Görgessen az **Üzenet írása** lehetőséghez, és válassza ki az **Üzenet írása** lehetőséget.
4. Válassza ki az üzenetet elküldeni kívánt számot, és nyomja meg az **OK** gombot.
5. Írja be az üzenetét a kapcsolatának, és ha kész, nyomja meg az **Opciók** gombot.
6. Válassza a **SEND** lehetőséget az üzenet elküldéséhez, vagy válassza a **ADD to** lehetőséget:

- Kapcsolattartási adatok hozzáadása
- Emotikon hozzáadása;
- Sablon hozzáadása (előre megírt gyors válaszok)
- Adjon hozzá egy tárgysort az üzenetéhez
- Adj hozzá képet az üzenetéhez;
- Készítsen egy fényképet a telefonjáról, és adja hozzá az üzenethez;
- Adjon hozzá egy hangfájlt az üzenetéhez;
- Vegyen fel egy hangfájlt, és csatolja az üzenetéhez;
- Mentett videófájl hozzáadása az üzenethez;
- Készítsen videót, és csatolja az üzenetéhez;
- Csatolja vCardját az üzenetéhez; vagy
- Csatoljon egyéb fájlokat a telefonjáról az üzenetéhez;

Gyorstárcsázó számok beállítása

FŐMENÜ> **KAPCSOLATOK EGYÉBEK**> > görgessen az **Egyebek** menüpontra, válassza ki az **Egyebek** lehetőséget, majd válassza a **Gyorstárcsázás** lehetőséget.

Válassza ki a 2-9. helyet (az 1. hely a hangposta számára van fenntartva), és vagy adja meg a telefonszámot, VAGY használja a gyorsbillentyűt egy meglévő kapcsolat kiválasztásához. Ha befejezte, nyomja meg az **OK** gombot.

Gyorshívó kapcsolat hívása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gyorshívószám számát.

ÜZENETEK (Főmenü> Üzenetek)

Az XP100 lehetővé teszi SMS és MMS üzenetek küldését.

Az XP100 nem támogatja a szöveggéjtslást. Például a "home" szó beírásához a 4-es billentyűt kétszer kell megnyomnia a "h" betűhöz, a 6-os billentyűt háromszor az "o" betűhöz, várnia kell

egy másodpercet, majd a 6-os billentyűt csak egyszer kell megnyomni az "m" betűhöz, a 3-as billentyűt pedig kétszer az "e" betűhöz.

A "0" billentyűvel a szavak közé szóköz kerül.

Szöveges üzenet küldése az ÜZENET mappából:

1. Válassza az **OPCIÓK> ÚJ CSAT**,
2. Vagy kezdje el begépelni annak a kapcsolatnak a nevét, akinek üzenetet szeretne küldeni, vagy nyomja meg az irányító billentyűzet középső gombját az összes kapcsolatának megjelenítéséhez. Görgessen a kívánt névjegy(ek)re, amelynek üzenetet szeretne küldeni, és nyomja meg az iránybillentyűzet középső gombját a kívánt névjegyek kiválasztásához.
3. Nyomja meg az **OPTIONS** gombot, és válassza az **OK** lehetőséget. A képernyő felső ablakában megjelenik a kívánt kapcsolattartók listája, akik megkapják az üzenetet.
4. Használja az iránybillentyűzet lefelé billentyűjét az üzenetküldő mező eléréséhez, és írja be az üzenetet. A # billentyűvel változtassa meg a szövegbeviteli funkciót (Abc, abc, ABC, 123 stb.).
5. Írja be az üzenetét.
6. Ha befejezte, nyomja meg az **OPTIONS** és,
 - a. **SEND** a küldéshez,
 - b. **ADD**, ha hozzá akarja adni
 - Kapcsolattartási információk
 - egy emotikon
 - a sablonok
 - egy tárgysor
 - a készülékről mentett fénykép
 - egy új fotó
 - audio
 - új hangklip felvétele az elküldéshez
 - egy elmentett videó a készülékről
 - egy új, az üzenetben rögzített videó
 - a vCard
 - egyéb fájlok

TEMPLÁTOK

Az XP100 öt (5) előre elkészített gyorsválaszt tartalmaz, és további öt (5) gyorsválaszt is létrehozhat. Az előre elkészített ötöt szerkesztheti, és akár tíz (10) saját, egyéni gyorsüzenetet is létrehozhat.

HÍVÁSNAPLÓK

Ebben a részben a hívásrekordok kerülnek tárolásra. A következőkre hivatkozhat:

- **Minden hívás**
- **Nem fogadott hívások**
- **Tárcsázott hívások**

- **Fogadott hívások**
- **Elutasított hívások**
- **Törölje az összes**
- **Hívás időzítők**

Ez a következő hívásidőket mutatja:

- Utolsó kezdeményezett vagy fogadott hívás
- Minden fogadott hívás ideje
- Minden tárcsázott hívásidő
- Összes híváslista

A képernyő alján található **RESET** billentyűvel az összes időzítőt visszaállíthatja.

- **Adatszolgáltatási számláló**

Ez megmutatja az adatok méretét:

- Utolsó elküldött fájl
- Utoljára érkezett fájl
- Minden elküldött
- Mindenki megkapta

A képernyő alján található **RESET** billentyűvel visszaállíthatja az adatértékeket.

HÍVÁS BEÁLLÍTÁSOK

- **Dupla SIM**
- **Készenléti üzemmód**
 - SIM1
 - SIM2
- Válassza ki bekapcsoláskor
- **Az eredeti SIM válasza**

Az aktív SIM-kártya helyett használja azt a SIM-kártyát, amelyik eredetileg fogadta a hívást vagy üzenetet.

- Válaszhívás
- Válaszüzenet
- **SIM-név beállítása**

Ebben a beállításban megváltoztathatja a SIM-kártyák nevét; mind a SIM1, mind a SIM2 kártyákét. A nevek 20 karakterre korlátozódnak.

- **Hívásátirányítás**

Ha szeretné, a készülékéről indított hívásokat más készülékekre is továbbíthatja. A hívásátirányítás lehetőségei a következők:

- Hívásátirányítás feltétel nélkül
- Feltételekhez kötött felhívás

- Ha aktiválva van, akkor egy adott telefonszámra vagy közvetlenül a hangpostára irányíthatja a hívást.
- Törölje az összes eltérítést
- **Hívásvárakoztatás**
Aktiválja vagy törölje ezt a funkciót, hogy a Hívásvárakoztatás aktív vagy inaktív legyen a készüléken.
- **Hívás tiltva**
A következő szabályok aktiválhatók a híváskorlátozáshoz:
 - Minden kimenő hívás
 - Minden bejövő hívás
 - Bejövő hívások barangolás közben
 - ISD hívás
 - Tárcsázás nemzetközi roaming esetén
 - Minden tiltás megszüntetése
 - Jelszó módosítása
 - A jelszó megváltoztatásához először egy 4 számjegyű jelszót kell létrehoznia.
- **ID elrejtése**
A Hide ID lehetővé teszi:
 - elrejtí a készülék azonosítóját,
 - mutassa meg saját azonosítóját vagy,
 - ID megjelenítése hálózatonként (alapértelmezett)

Egyéb

- **Hívásidő perc emlékeztető**
Ezzel a funkcióval figyelmeztető jelzést állíthat be, amely emlékeztet, ha újabb perc használat előtt áll. A funkció beállításai a következők:
 - Ki (alapértelmezett)
 - 50 másodperc
 - 55 másodperc
 - 60 másodperc
 - Testreszabás - 1 és 60 másodperc közötti értékek kiválasztása)
- **Automatikus újratárcsázás**
Az alapértelmezett beállítás OFF.
- **Rezgés csatlakoztatáskor**
Az alapértelmezett beállítás OFF
- **Válasz SMS elutasítás után**
Az alapértelmezett beállítás OFF

TELEFON BEÁLLÍTÁSOK

- **Idő és dátum**

Itt állíthatja be a készülék időpontját és dátumát érintő különböző beállításokat.

- **BEÁLLÍTOTT IDŐ**

Kézzel is beírhatja a kívánt időt. Ha beállítja az időt, akkor kikapcsolja a hálózati idő automatikus frissítését. Egyszerűen csak írja be a billentyűzettel a kívánt időt, és az iránybillentyűzet középső gombjával módosítsa az AM vagy PM értéket.

- **DÁTUM BEÁLLÍTÁSA**

Kézzel is beírhatja a kívánt dátumot. Ha beállítja a dátumot, akkor kikapcsolja a hálózati idő automatikus frissítését. Egyszerűen a billentyűzet segítségével írja be a kívánt dátumot. A funkció formátuma alapértelmezés szerint ÉÉÉÉÉ.TT.MM, de a DATE FORMAT funkcióval megváltoztatható.

- **IDŐ FORMAT**

Ezzel a funkcióval választhat a 12 órás vagy a 24 órás formátum között.

- **DÁTUM FORMAT**

A dátum alapértelmezett formátuma ÉÉÉÉÉ-HH-HH-HH-NN, azonban lehetőség van MM-HH-HH-HH-HH vagy TT-HH-HH-HH-HH-HH-ra is beállítani.

- **AZ IDŐBEÁLLÍTÁSOK FRISSÍTÉSE**

Ezzel a funkcióval kiválaszthatja, hogy az Automatikus időfrissítési beállításokat (alapértelmezett) vagy a Kézi időfrissítést szeretné-e.

- **Nyelvi beállítások**

A Sonim XP100 27 különböző megjelenítési és írási nyelvet támogat. Az elsődleges kijelző vagy írott nyelvek beállításához lépjen a **Beállítások> Telefonbeállítások > NYELV BEÁLLÍTÁSOK>** menüpontra, és válassza ki a használni kívánt kijelző nyelvet vagy írott nyelvet, majd nyomja meg a középső iránybillentyűzet billentyűt a nyelvi beállítás beállításához.

RÖVIDKÖZPONT BEÁLLÍTÁSOK (Főmenü> Beállítások> Rövidkörbeállítások)

Ezzel a funkcióval testre szabhatja az iránybillentyűzet funkcióit. A gyorsbillentyű-művelet módosításához egyszerűen jelölje ki a hozzárendelni kívánt gombot, és válassza a KIVÁLASZTÁS lehetőséget. Görgessen a kívánt művelethez, és nyomja meg az iránybillentyűzet középső gombját. Az új érték lesz a hozzárendelt művelet az adott gomb megnyomásakor.

A készülék alapértelmezett beállításai a következők:

Jobb felső lágy gomb (a piros gomb felett)	Kapcsolatok
Felfelé irányító billentyű	Audio lejátszó

Lefelé irányító billentyű	Dual-SIM
Bal irányító billentyű	Üzenet írása
Jobb oldali iránybillentyű	Profilok

- **Automatikus be-/kikapcsolás**

Ezzel a funkcióval bekapcsolhatja és/vagy kikapcsolhatja a készüléket egy megadott időpontban. Azt is kiválaszthatja, hogy ez a funkció mikor legyen aktív - egyszer, naponta vagy csak munkanapokon. Ha a "munkanapok" lehetőséget választja, a készülék egy új képernyőt nyit meg, és felkéri a munkanapok kiválasztására.

- **Gyári beállítások visszaállítása**

Ha ezt az opciót választja, **akkor a felhasználói adatok törlését** kéri. Megkérjük, hogy nyomja meg az **OK** vagy a **Mégse** gombot. Ha az OK gombot nyomja meg, nem jelenik meg további figyelmeztetés. A készülék azonnal törlődik az eredeti gyári beállításokra, elveszítve minden adatot - névjegyeket, fényképeket, szövegeket stb.

- **Vízálló információ**

Ez a funkció értesíti Önt, ha a készüléken nyitott nyílás van, és emlékezteti, hogy zárja be a nyílást, hogy a készüléket megvédje a vízzel való érintkezéstől.

- **Modell**

Ebben a részben találja a modell nevét (X100) és az aktuális szoftverkészletet.

MEGJELENÍTÉSI BEÁLLÍTÁSOK

A készülék kijelzőbeállításainak módosításához lépjen a **Főmenü> Beállítások> Kijelző>** menüpontra, majd válassza ki:

- **Háttérkép beállítások**

- Válasszon az előre betöltött háttérképek vagy további képek közül.

- **Kontraszt**

- A képernyő kontrasztjának beállításához egyszerűen jelölje ki a Kontrasztot, és a balra/jobbra irányított billentyűzettel világosítsa vagy sötétítse a készülék kijelzőjét.

- **Háttérvilágítás**

- A háttérvilágítás funkcióval beállíthatja, hogy a képernyő mennyi ideig maradjon világítva:
 - Mindig be van kapcsolva
 - 30 másodperc
 - 20 másodperc (alapértelmezett)
 - 15 másodperc
 - 10 másodperc
 - 5 másodperc

- **Billentyűzet háttérvilágítás ideje**

- A billentyűzet megvilágításának időtartamát ezzel a funkcióval állíthatja be:
 - 20 másodperc

- 10 másodperc (alapértelmezett)
- 5 másodperc
- Éjszakai üzemmód
- Off
- **Betűméret**
 - A kijelzőn megjelenő karakterek betűméretének beállításához használja ezt a funkciót:
 - Nagy
 - Normál (alapértelmezett)

BIZTONSÁGI BEÁLLÍTÁSOK

A biztonsági beállítások módosításához lépjen a **Főmenübe> BEÁLLÍTÁSOK> BIZTONSÁG**. Innen vezérelheti:

• PIN-KÓD

A biztonsági funkció használatához SIM-kártyával kell rendelkeznie. Az első használat során be kell állítania egy 4-8 számjegyű PIN-kódot. Legyen ez egy könnyen megjegyezhető szám az Ön számára. Ha nem emlékszik a PIN-kódra, és a SIM-kártya feloldásához szüksége lesz a PUK-kódra. Ha nincs meg a PUK- vagy PIN-szám, akkor forduljon a szolgáltatójához. A gyári alaphelyzetbe állítás NEM fogja újra kinyitni a készüléket az Ön számára.

• PIN 2 módosítása

A biztonsági funkció használatához SIM-kártyával kell rendelkeznie. A PIN2 esetében is létre kell hoznia egy 4-8 számjegyű PIN-kódot, és ezt a PIN-kódot legfeljebb 10 alkalommal hívhatja elő, mielőtt a rendszer kizárná. A gyári visszaállítás NEM nyitja újra a készüléket az Ön számára.

• Telefonzár

Ezzel a beállítással 4-8 számjegyű jelszót állíthat be.

• A mobiltelefon jelszavának módosítása

Ezzel módosíthatja a készülék jelszavát. A készülék jelszavának módosításához ismernie kell az eredeti jelszót.

• Adatvédelem

A **telefonzár** beállításban létrehozott készülékjelszóval korlátozhatja a hozzáférést bárkire, az összesre vagy az alábbi funkciók bármely kombinációjára. Bármely korlátozott funkcióhoz való hozzáféréshez adja meg a készülék 4-8 számjegyű jelszavát, amelyet a készülék felhasználója hozott létre.

- Hívásnaplók
- Üzenet
- Kamera

- Kapcsolat
- Az én fájljaim
- E-könyvek
- Naptár
- Fájltovábbítás
- Audio lejátszó
- Video lejátszó
- Automatikus billentyűzár

Beállíthatja a készülék automatikus billentyűzárát:

- Off
 - 5 másodperc
 - 15 másodperc
 - 30 másodperc (alapértelmezett)
 - 1 perc
 - 5 perc
 - Képernyő zárolása End-Key segítségével
- Alapértelmezés szerint be van kapcsolva; ez a funkció lehetővé teszi a billentyűzet zárolását az END billentyű megnyomásával. A funkció be- vagy kikapcsolásához egyszerűen nyomja meg az iránybillentyűzet középső billentyűjét.

- **Fix tárcsázási szám**

Ez a funkció SIM-kártyát igényel.

- **Fekete lista**

Ezzel a funkcióval feketelistára teheti a telefonszámokat. A funkció használatához először be kell kapcsolnia a feketelista funkciót. Alapértelmezés szerint ki van kapcsolva.

A feketelista-beállítások lehetővé teszik a hanghívás-elhárító és az üzenet-elhárító be- vagy kikapcsolását.

PROFILOK

- Normál
- Csendes
- Találkozó
- Beltéri
- Kültéri
- Csipogó
- Fejhallgató
- Repülés üzemmód/légi üzemmód

KAPCSOLATOK

- Hálózati fiók

Ez a funkció azonosítja a SIM-kártya aktuális hálózatát.

- Adatszolgáltatás

Az alapértelmezett beállítás ON, és ha be van jelölve, ez a négyzet adatszolgáltatást nyújt a készüléknek. Ha a jelölőnégyzet nincs bejelölve (OFF), akkor a készülék számára nem lesz elérhető adatszolgáltatás, így telefon- vagy üzenetküldő szolgáltatás sem lesz elérhető.

- Adatroaming Csatlakozás az adatszolgáltatásokhozRoaming esetén

Az alapértelmezett érték OFF, így megakadályozza a véletlen roamingdíjak felhalmozódását. Ha engedélyezni kívánja a barangolást, jelölje be ezt a négyzetet, és a barangolás engedélyezett lesz, amennyiben az otthoni hálózat nem elérhető. További díjakat számíthat fel. A roamingdíjakkal kapcsolatban forduljon a szolgáltatójához.

- Előnyben részesített adat SIM

Ha 2x SIM-kártyát helyez be, kiválaszthatja a SIM1 vagy a SIM2 SIM-kártyát, mint a preferált adat SIM-kártyát, a másik pedig a preferált hang SIM-kártya lesz. Ez a DSDS tipikus felhasználási esete - az egyik SIM-kártya az adatforgalomra, a másik a hangforgalomra szolgál.

- Hálózat kiválasztása

Ez a beállítás lehetővé teszi a kívánt hálózat automatikus vagy manuális kiválasztását. Ha az AUTO beállítást választja, a készülék a legerősebb jelű hálózatot fogja kiválasztani, ha pedig a MANUAL beállítást választja, akkor önmaga választhat a készülék által észlelt hálózatok közül.

- **Hálózat típusa**

Ezzel a beállítással kiválaszthatja, hogy a készülék milyen típusú hálózatot keressen. A lehetőségek a következők:

- 4G (ajánlott és alapértelmezett)
- 3G
- 2G

BLUETOOTH (Főmenü> Beállítások> Bluetooth)

- **Bluetooth**

Ezzel a beállítással a Bluetooth be- vagy kikapcsolható. Ha ez a beállítás ki van kapcsolva, akkor nem lesz elérhető Bluetooth-kapcsolat.

- **Bluetooth láthatóság**

Ez a beállítás lehetővé teszi, hogy az Ön készüléke megjelenjen más elérhető Bluetooth-listákon, és így csatlakozhasson hozzájuk.

- **Párosított eszköz**

Ez a beállítás lehetővé teszi egy új Bluetooth-eszköz párosítását a Sonim XP100 készülékkel. Válassza az ADD (Hozzáadás) lehetőséget, és a képernyőn megjelenik a rendelkezésre álló eszközök listája. Jelölje ki a hozzáadni kívánt eszközt, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- **Fájlok átvitele**

Ha 2x XP100 párosítva van, egy fájl átvihető az egyik eszközről a másikra.

- **Eszköz neve**

Ez a beállítás megjeleníti az eszköz nevét, amely megjelenik a Bluetooth keresési listákban. Itt megváltoztathatja az eszköz nevét. Az eszköz neve legfeljebb 20 karakter lehet.

- **Bluetooth fájlátvitel**

Ez a beállítás lehetővé teszi a Bluetooth-fájlok tárolását. Ha nincs microSD-kártyája, akkor az egyetlen lehetőség a telefonja.

FRISSÍTÉS ELLENŐRZÉSE (Főmenü > Beállítások > Frissítés ellenőrzése)

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy ellenőrizze a készülék új szoftver-/firmware-verzióit. Ha újabb szoftver-/firmware-verziót szeretne keresni, válassza az **OK** lehetőséget.

TÁMOGATÁSKEZELÉS (Főmenü > Beállítások > Energiagazdálkodás)

Ez a funkció akkumulátor-irányítást biztosít.

- Akkumulátor szint - az akkumulátor aktuális maradék %-ának megjelenítése
- Akkumulátorápolás -

Az alapértelmezett beállítás **KIKAPCSOLT**; azonban lehetőség van ennek a beállításnak a **bekapcsolására**.

Ha bekapcsolja ezt a beállítást, a készülék leállítja a töltést, amint az akkumulátor eléri a 80%-ot, hogy meghosszabbítsa az akkumulátor élettartamát.

- USB energiatakarékosság
 - Automatikus bekapcsolás
A készülék bekapcsol, ha USB eszköz csatlakoztatva van
 - Automatikus kikapcsolás (időalapú)
Ha ezt a lehetőséget választja, a készülék automatikusan kikapcsol a megadott időpontban.
 - Automatikus kikapcsolás (USB kihúzva)
Ha ezt az opciót választja, a készülék automatikusan kikapcsol, miután egy előre beállított számú órán keresztül nem volt USB-csatlakoztatva.

TK [SIM TOOL KIT] (Főmenü> Beállítások> STK)

A telefon támogatja a SIM-kártya által nyújtott értéknövelt szolgáltatásokat, a különböző hálózati szolgáltatók különböző típusú szolgáltatásokat nyújtanak, és a menü csak akkor jelenik meg, ha a SIM-kártya támogatja. A menü neve és tartalma az elérhető szolgáltatásoktól függ. Kérdezze meg a hálózat elérhetőségét, árát és a SIM-kártya szolgáltatójának tanácsadói információit.

CAMERA

Az XP100 2 megapixeles hátsó kamerával rendelkezik, amely állóképeket és videofelvételeket is rögzít.

HOGYAN VÁLTHAT A KAMERA ÉS A VIDEÓ FUNKCIÓ KÖZÖTT

A kamera és a videofelvévő közötti váltás,

1. Nyissa meg a kamerát
2. Válassza ki **az Opt.**
3. Válassza ki a **További opciókat**.
4. Az iránytábla fel/le gombjaival választhat a **Kamera** vagy a **Videó** között.

ÜZEMMÓDVÁLTÁS AZ XP100 FÉNYKÉPEZŐGÉPEN

A különböző fotó/videó üzemmódok megváltoztatásához nyissa meg a kamerát, válassza a További beállítások lehetőséget, és a következő lehetőségek közül választhat:

- **Felvételi mód:**
 - Kamera (alapértelmezett)
 - Videó

- **Méret**
 - 1600x1200 (alapértelmezett)
 - 1200x1600
 - 1280x960
 - 960x1280
 - 640x480
 - 480x640
 - 320x240
 - 240x320
- **Éjszakai üzemmód**
 - Aktiválja a címet.
 - Ki (alapértelmezett)
- **Fényerő**
 - A fényerő növeléséhez vagy csökkentéséhez használja a fel/le billentyűket az iránybillentyűzeten.
- **Kontraszt**
 - A kontraszt növeléséhez vagy csökkentéséhez használja a fel/le billentyűket az iránybillentyűzeten.
- **Expozíciós torzítás**
 - Használja az iránybillentyűzet fel/le gombját az expozíciós torzítás növeléséhez vagy csökkentéséhez.
- **Keret**
 - Görgessen felfelé/lefelé, hogy kiválassza a keretet a fényképhez.
- **Folyamatos felvétel**
 - Letiltva (alapértelmezett)
 - 3 felvétel
 - 6 felvétel
- **Fehér egyensúly**
 - Automatikus (alapértelmezett)
 - Izzás
 - Fluoreszkáló
 - Napos nap
 - Felhő
- **Késleltetés**
 - Letiltva (alapértelmezett)
 - 3 másodperc
 - 10 másodperc
- **Hatás**
 - Normál (alapértelmezett)
 - B&W - Fekete-fehér
 - Kék
 - Zöld
 - Sárga
 - Red
 - Sepia
 - Negatív

HOGYAN KELL KÉPEKET SZERKESZTENI

Az XP100-as fényképezőgépen szerkesztheti a fényképeit. A fényképek szerkesztéséhez lépjen a szerkeszteni kívánt fényképre (akár a Kamera, akár a Képek menüpontra keresztül), válassza a Beállítások menüpontot, görgessen a kép szerkesztése menüpontra, majd válassza a Kép szerkesztése menüpontot. Innen a következőket teheti meg:

- A kép elforgatása
 - A kép elforgatásához kattintson a Forgatás gombra, és a fotó 4 különböző forgatásban jelenik meg. Válassza ki a kívánt elforgatást, majd nyomja meg az iránybillentyűzet középső gombját, és válassza a Mentés vagy a Visszavonás lehetőséget. Ha a Mentés lehetőséget választja, el kell neveznie az új fájlt.
- A kép beállítása
 - A kép beállításához kattintson a Beállítás gombra, és megnyílik egy menü, amely lehetővé teszi a kép fényerejének, kontrasztjának és színének beállítását.
- Effekt hozzáadása a képhez
 - Ha hatást szeretne hozzáadni a képhez, kattintson a Hatás gombra, és válassza ki a hatást a képernyő tetején található lehetőségek közül.
- Szöveg hozzáadása a képhez
 - Ha szöveget szeretne hozzáadni a képhez, kattintson a Szöveg és:
 - Adja hozzá a hozzáadni kívánt szöveget a Tartalom mezőhöz.
 - A betűméret kiválasztása
 - Nagy (alapértelmezett)
 - Közepes
 - Kis
 - Válassza ki a betűtípus színét
 - Válassza ki a szegély színét
 - Válassza ki a szöveg irányát
 - Vízszintes (alapértelmezett)
 - Függőleges
- Klip hozzáadása a képhez
 - Ha klipet szeretne hozzáadni a képhez, kattintson a Klip gombra, és válassza ki a képernyő tetején található lehetőségek közül a hozzáadni kívánt klipet.

HOGYAN NEVEZZÜNK ÁT EGY KÉPET

Ha át szeretne nevezni egy képet az XP100-on, nyissa meg a KÉPEK-et, és görgessen az átnevezni kívánt képhez. Válassza a Beállítások menüpontot, majd görgessen az Átnevezés menüpontra, és válassza ki az Átnevezés lehetőséget. Írja be a kép új nevét, és nyomja meg az OK gombot.

A fényképezőgép általános beállításainak módosításához nyissa meg a fényképezőgépet, válassza az Opt. lehetőséget, majd görgessen a Beállítások menüpontra. Ha vissza szeretné állítani a beállításokat az eredeti gyári beállításokra, válassza ebben az almenüben az Alapértelmezett beállítások visszaállítása lehetőséget.

- Minőség
 - Alacsony

- Normál (alapértelmezett)
 - Haladó
- Banding
 - 50Hz (alapértelmezett)
 - 60Hz
- Záróhang
 - Az alapértelmezett érték OFF. Nyomja meg a középső billentyűt az irányítópadon a bekapcsoláshoz.
- Automatikus mentés
 - Az alapértelmezett beállítás ON. A kikapcsoláshoz nyomja meg a középső billentyűt az irányítópadon.
- Előnyben részesített tárolás
 - Telefon (alapértelmezett)
 - Ez az egyetlen lehetőség, ha nincs microSD kártya behelyezve.

A fényképezőgép menüjében számos fényképezőgép-beállítás állítható a legjobb kép elkészítéséhez.

- Egy kép rögzítéséhez egyszerűen nyissa meg a kamerát, és nyomja meg a középső gombot az XP100 irányítópadján.
- A kép fényerejének beállításához nyomja meg a * gombot a fényerő növeléséhez, a # gombot pedig a fényerő csökkentéséhez.
- A nagyítás beállításához (6x-ig) használja a fel/le billentyűket az irányjelzőn.

ALKALMAZÁSOK

A XP100 tartalmaz "APPS" alkalmazásokat, hogy Ön mindig produktív maradjon. **TORCH/FÉNYVILÁGÍTÁS**

Az XP100 készülék tetején található egy zseblámpa (elemlámpa).

- A zseblámpa bekapcsolása: nyissa meg a FELSZERELÉSEK-et, válassza a **Zseblámpa** lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali gyorsbillentyűt.
- A zseblámpa kikapcsolásához: egyszerűen nyomja meg újra ugyanazt a billentyűt.

VILÁGÓRA

Az XP100-as készülékre világóra van telepítve, amely a világ négy időzónájának aktuális dátumát és idejét tudja megjeleníteni.

A világóra beállítása:

1. Nyissa meg az APPS-t
2. Görgessen a **Világóra** menüpontra, és válassza ki a **Világóra** lehetőséget.
3. Válassza ki **az opciókat**
4. Válassza a **Város hozzáadása** lehetőséget, és görgesse végig a listát a kívánt város/időzóna kiválasztásához.
5. Opciók
 - Az elérhető városokat időzóna vagy városnév szerint **rendezheti** a Város hozzáadása almenüben a Beállítások gombra kattintva, majd a Rendezés választásával.
 - A városok/időzónák **törléséhez** kattintson a Város törlése gombra, majd görgessen a törölni kívánt városhoz, és nyomja meg az **OK** gombot.
 - A nyári időszámítási beállításokat városonként **is beállíthatja**.

EGYSÉG-ÁTVÁLTÁS

Az XP100 tartalmaz egy egységátváltó eszközt, amely lehetővé teszi a súly és a hossz átváltását.

A súlykonverziós eszköz átalakítja:

- Kilogramm to Font történő átváltás.
- Kilogramm to Uncia történő átváltás.

Hossz konverziós eszköz konvertálja:

- Kilométer to Mérföld történő átváltás.
- Mérföld to Yard to Yard történő átváltás.
- Méter to Láb történő átváltás.
- Centiméter to Hüvelyk történő átváltás.

STOPWATCH

Az XP100 készülék rendelkezik stopperóra funkcióval. Miközben a stopperóra fut, nyomja meg az irányító billentyűzet középső gombját az osztott időzítő aktiválásához. A stopperórát a bal oldali gyorsbillentyű megnyomásával állíthatja le és indíthatja el. A stopperóra 0,00-ra történő visszaállításához nyomja meg a Stop gombot, majd nyomja meg az iránybillentyűzet középső gombját.

AUDIO

Az XP100-as készülék rendelkezik egy audió lejátszóval, amely lehetővé teszi, hogy az Ön által kedvelt zenét hallgassa. Új listákat adhat hozzá. Minden hangot a 3,5 mm-es audiocsatlakozón keresztül támogat. Az USB-C kapcsolaton keresztül nem támogatott a hang.

VIDEO- ÉS HANGRÖGZÍTŐ

- **Szervező**

Az XP100 rendszerezője lehetővé teszi, hogy könnyedén rendszerezze a feljegyzéseket, fájlokat és e-könyveket.

MEMOS

Memókat hozhat létre, amelyek egyenként legfeljebb 1000 karakteresek lehetnek.

FILES

A készüléken tárolt fájlok itt kerülnek tárolásra. Ezek a fájlok a következők:

- @fota_adups
- Riasztás
- Audio
- DCIM
- E-könyvek
- Fájl tömb
- Memo
- Egyéb
- PB
- Fotók
- Videó
- vCard

E-KÖNYVEK

E-könyveihez a Sonim XP100 készüléken úgy férhet hozzá, hogy e-könyveit a microSD-kártyán tárolja, vagy e-könyveket visz át a számítógépről.

FM RÁDIÓ

Az XP100 beépített FM rádióval rendelkezik. Az FM rádiót fejhallgató nélkül is hallgathatja, mivel maga a készülék működik antennaként.

- **Az állomásváltáshoz** használja a balra/jobbra billentyűket az iránybillentyűzetten a következő elérhető állomásig történő kereséshez.
- **Az FM-rádió hangerejének beállítása:** a hangerő növeléséhez vagy csökkentéséhez használja a fel/le gombokat az iránybillentyűzetten.
- **Az Automatikus keresés** és mentés funkcióval lefuttathatja a csatornák keresését, és elmentheti azokat az állomásokat, amelyek a hallgatási területen belül vannak. Az XP100 legfeljebb 40 csatornát ment el.
- A rádióállomások **kézi keresésére is lehetőség van** a frekvencia beírásával, a * billentyűt pontként használva. A CLEAR billentyűvel visszaléphet egy karaktert.
- **Előre meghatározott idő- és gyakoriságú rögzítési munkameneteket is beállíthat.** Ehhez,
 1. Nyitott FM RÁDIÓ
 2. Válassza ki az opciókat
 3. Lapozzon az Időzítési rekordra, és válassza ki azt.
 4. Kapcsolja be az időzítés rögzítését, majd görgessen az Előre meghatározott idő és frekvencia menüpontra.
 - Válassza ki a kezdési időpontot
 - Válassza ki a felvétel időtartamát percben
 - Válassza ki a rögzíteni kívánt frekvenciát
 - Válassza ki a felvételi munkamenet ütemezését:
 1. Egyszer
 2. Napi (alapértelmezett)
 3. Munkanapok

Ha egy tervezett felvételi munkamenet beállítása megtörtént, a felvételi munkamenet a főképernyőn fel lesz tüntetve.

CLOCK (Főmenü> Óra)

Az Óra funkció nem csak a készülék dátumát és az időt mutatja, hanem ébresztő és időzítő funkciót is tartalmaz.

- **ALARM**

A riasztási funkció 3 egyedi riasztást biztosít, így akár 3 különböző riasztást is beállíthat az Ön igényei szerint. A funkció használatához válassza ki az egyik riasztási lehetőséget az iránybillentyűzet középső gombjának megnyomásával. A kiválasztást követően a következőket teheti meg:

 - a. Egyedi név létrehozása a riasztáshoz
 - b. Állítsa be az ébresztés időpontját. A kívánt ébresztést úgy állíthatja be, hogy a billentyűzet segítségével beírja az időt, majd az iránybillentyűzet középső gombjával vált az AM & PM között
 - c. Válassza ki a kívánt csengőhangot a rögzített csengőhangok, a készülékre mentett egyéb csengőhangok segítségével, vagy a csengőhang almenüben található

FELVÉTEL csengőhang felvétele opció segítségével helyben rögzítve létrehozhatja saját ébresztő csengőhangját.

- d. Válassza ki, milyen gyakran szeretné, hogy ez a riasztás megismétlődjön.
 - a. Egyszer
 - b. Napi
 - c.
 - i. A Munkanapok kiválasztásakor egy új ablak nyílik meg, amelyben kiválaszthatja a megfelelő "munkanapokat", amelyeken a kívánt riasztás aktív lesz.

- **TIMER**

Az időzítő funkció lehetővé teszi, hogy akár 24 órára előre beállítson egy időzített riasztást.

Az aktiváláshoz egyszerűen írja be az időzítő kívánt hosszát, majd nyomja meg az iránybillentyűzet középső gombját az időzítő azonnali elindításához.

Az időzítő leállításához egyszerűen nyomja meg a **STOP** gombot - a bal felső lágy gombot (közvetlenül a zöld TALK gomb felett).

Az időzítő visszaállításához, miután már megállította az időzítőt, válassza a **RESET** gombot - a bal felső lágy gombot (közvetlenül a zöld TALK gomb felett), és az érték visszaáll 1:00-ra (az alapértelmezett érték).

KÉPEK

Az XP100 készülékről készült képek a KÉPEK részben kerülnek tárolásra.

A KÉPEK MEGTEKINTÉSE

A képek megtekintéséhez kétféle módon van lehetősége:

1. A főmenüből nyissa meg a **KÉPEK** menüpontot, és nyomja meg az iránybillentyűzet középső gombját. Megjelennek az XP100-on elmentett képek.
2. A főmenüben nyissa meg a **KAMERA** menüpontot, válassza az **Opt.** lehetőséget, görgessen a **Képnézegető** menüpontra, és válassza ki azt. Megjelennek az XP100-on elmentett képek.

SLIDESHOW

Az XP100 fényképezőgép rendelkezik egy olyan funkcióval, amely lehetővé teszi a képek diavetítésének lejátszását a készüléken. A diavetítés lejátszásához nyissa meg a **KÉPEK-et**, válassza a **Beállítások** menüpontot, görgessen a **Slide play (Diavetítés lejátszása)** menüpontra, és válassza ki a **Slide play (Diavetítés lejátszása)** lehetőséget. A kiválasztás után a készüléken lévő képek folyamatos ciklusban fognak lejátszódni. A diavetítés csak fényképeket játszik le, videókat nem, és mindaddig lejátszik, amíg a közvetlenül a kijelző alatt található két lágy gomb, a zöld gomb, a piros gomb vagy az iránybillentyűzet középső gombjának megnyomásával le nem állítja a hurkot.

NAPTÁR

Az XP100 naptárral rendelkezik a fontos dátumok és tevékenységek nyomon követéséhez. A naptár megnyitásakor az aktuális hónap nézetét nyitja meg, a mai dátumot kiemelve.

A tervezett eseményeket tartalmazó dátumok esetében a tervezett esemény dátuma alatt egy "-" jelenik meg.

Válassza a Beállítások lehetőséget új ütemezett esemény hozzáadásához, az ütemezések megtekintéséhez, az összes ütemezés megtekintéséhez, a mai ütemezés törléséhez, az összes ütemezés törléséhez, egy adott dátumra való áttéréshez, a naptár napi vagy heti nézetre történő módosításához.

ÚJ ESEMÉNY HOZZÁADÁSA A NAPTÁRHOZ

1. Nyílt naptár
2. Válassza ki az opciókat
3. Válassza az Új ütemterv hozzáadása lehetőséget
4. Adja meg a tárgyat
5. Válassza ki a dátumot
6. Adja meg a kezdési időpontot
7. Csengőhang kiválasztása
8. Válassza ki az ismétlési módot (egyszeri, napi ismétlés, heti ismétlés, havi, éves, vagy nincs emlékeztető).

KALKULÁTOR

Az XP100 tartalmaz egy számológépet, amellyel összeadás, kivonás, osztás és szorzás funkciókat végezhet.

Az Opciók billentyűvel az M+, M-, MR (memória megőrzése), MC (memória törlése) billentyűkkel lehet használni.

A Törlés funkcióval törölheti a számológépet, és visszaállíthatja az értéket 0-ra.

JÁTEKOK

Innen több játékot is játszhat. Egy játék elindításához egyszerűen jelölje ki a játékot, és válassza az **OK lehetőséget**.

BIZTONSÁGI ÉS SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

KÖRNYEZETVÉDELMI FIGYELMEZTETÉS

RÉGI ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA



Ez a szimbólum a készüléken azt jelzi, hogy nem szabad a normál háztartási szemétként kidobni. A mobiltelefonokat vagy mobiltelefon-akkumulátorokat soha ne dobja a kommunális/városi hulladékba. Amikor a készülék eléri az "élettartamának végét", a helyi előírások/irányelvek szerinti megfelelő újrahasznosítást kell elvégezni. A Sonim mobilkészülék megfelelő újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi újrahasznosító létesítményhez, a helyi hulladékkezelőhöz vagy ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a készüléket vásárolta.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, a telefon használata előtt olvassa el és értse meg az alábbi biztonsági irányelveket. Ezek az irányelvek részletesen ismertetik, hogy Ön biztonságosan tudja kezelni a telefont, és megfeleljen a mobiltelefonok használatára vonatkozó jogszabályi előírásoknak.

	Do not use the phone at a refueling point. Observe restrictions when using radio equipment at fuel depots, chemical plants or where blasting operations are in progress.
	Electrical interference may obstruct the use of your phone. Observe restrictions in hospitals and near medical equipment.
	Switch off your cellular phone when in an aircraft. Wireless phones can cause interference or danger to an aircraft. In an aircraft, the phone can be used in alarm mode.
	Do not expose the device to high temperatures (in excess of 55°C /131°F).
	Adhere to road safety laws. Do not hold/use a phone while you are driving; find a safe place to stop first. Use hands-free microphone while you are driving.
	Avoid using the phone in close proximity to personal medical devices, such as pacemakers and hearing aids.
	Use only Sonim XP100 approved charging equipment to charge your phone and avoid damage to your phone.
	Ensure that only qualified personnel install or repair your phone.

Ne üzemeltesse a készüléket olyan környezetben, ahol a rádiózavarok veszélyt okozhatnak¹, különösen:

OLYAN TERÜLETEK, AHOL A TÖRVÉNY TILTJA

Kövesse a különleges szabályokat és előírásokat, és tartson be minden jelzést és felhívást. Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha utasítást kap, vagy ha gyanítja, hogy az interferenciát vagy veszélyt okozhat.

AHOL ROBBANÁSVESZÉLYES LÉGKÖR LEHET JELEN

Ne üzemeltesse a készüléket olyan területen, ahol robbanásveszélyes légkör alakulhat ki. Az ilyen területeken keletkező szikrák robbanást vagy tüzet okozhatnak, ami testi sérülést vagy akár halált is okozhat. Legyen körültekintő, és tartson be minden jelzést és utasítást.

A robbanásveszélyes légkörrel rendelkező területek gyakran, de nem mindig vannak egyértelműen megjelölve.

A lehetséges helyszínek közé tartozhatnak a benzinkutak, a hajók fedélzete alatti részek, a vegyi anyagokat szállító vagy tároló létesítmények, a cseppfolyósított gázzal (például propánnal vagy butánnal) működő járművek, az olyan területek, ahol a levegő vegyi anyagokat vagy részecskéket, például gabonát, port vagy fémporokat tartalmaz, valamint bármely más olyan terület, ahol általában azt tanácsolják, hogy állítsa le a jármű motorját.

A felhasználóknak azt tanácsoljuk, hogy ne üzemeltessék a készüléket üzemanyag-töltő ponton vagy töltőállomáson.

Felhívjuk a felhasználók figyelmét, hogy tartsák be a rádióberendezések használatára vonatkozó korlátozásokat üzemanyagraktárakban (üzemanyag-tároló és -elosztó területek), vegyi üzemekben, illetve olyan helyeken, ahol robbantási műveletek folynak.

A robbanásveszélyes légkörrel rendelkező területek gyakran, de nem mindig vannak egyértelműen megjelölve.

A lehetséges helyszínek közé tartozhatnak a benzinkutak, a hajók fedélzete alatti részek, a vegyi anyagokat szállító vagy tároló létesítmények, a cseppfolyósított gázzal (például propánnal vagy butánnal) működő járművek,

Olyan területek, ahol a levegő vegyi anyagokat vagy részecskéket tartalmaz, például gabonát, port vagy fémporokat, valamint minden olyan terület, ahol általában azt tanácsolják, hogy állítsa le a jármű motorját.

Ne üzemeltesse a készüléket a következő körülmények között.

- Azokon a területeken, ahol robbantás folyik
- Ahol robbanásveszélyes légkör lehet jelen
- Orvosi berendezések közelében
- Életfenntartó berendezések közelében, vagy olyan berendezések közelében, amelyek bármilyen rádiózavarra érzékenyek lehetnek.

Ilyen területeken a készüléket KI KELL KIKAPCSOLNI. A készülék olyan jeleket sugározhat, amelyek zavarhatják bizonyos berendezések és rendszerek működését. Egyes légitársaságok engedélyezhetik a mobiltelefonok használatát, amíg a repülőgép a földön van, azonban mindig kövesse a légitársaságok utasításait, és vagy kapcsolja ki a készüléket, vagy állítsa a telefont repülőgép üzemmódba az utasításnak megfelelően. Amikor a repülőgép a levegőben van, a készüléket mindig ki kell kapcsolni vagy repülőgép üzemmódba kell állítani. Ismétlem, a készülék olyan jeleket sugározhat, amelyek zavarhatják a különböző fedélzeti rendszereket.



MEGJEGYZÉS: Egyes légitársaságok engedélyezik a mobiltelefonok használatát, amíg a repülőgép a földön van. Ha a légitársaságok engedélyezik, a készüléket ilyenkor is használhatja.

A jármű vezetője vagy kezelője nem működtetheti a készüléket, miközben a járművet irányítja. Ez elvonja a járművezető vagy az üzemeltető figyelmét a jármű irányításáról és működtetéséről. Egyes joghatóságok szerint az ilyen kommunikációs eszközök működtetése a jármű irányítása alatt bűncselekménynek minősül.

SONIM ROBUSZTUS TELJESÍTMÉNYSZABVÁNYOK

A Sonim XP100 készülék vízálló, és 2 méter mélységig 30 percig elmeríthető.

Vízcseppek kondenzálódhatnak a kijelzőburkolat alatt, ha a telefon jelentős hőmérséklet-csökkenés mellett vízbe merül. Ez nem vízszivárgást jelez, és a cseppek eltűnnek, amikor a kijelző eléri a szobahőmérsékletet.

A Sonim XP100 porálló, strapabíró és ütésálló. Azonban nem porálló és nem törhetetlen, ha elsöprő erejű ütésnek van kitéve. A legjobb eredmények és a termék hosszú élettartama érdekében az XP100-at védeni kell a sós víztől, portól és erős ütésektől.

SEZMÉLYI GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK

A jelenlegi kutatások alapján úgy tűnik, hogy a mobiltelefonok nem jelentenek jelentős egészségügyi problémát a pacemakert viselők számára. Mindazonáltal a pacemakerrel rendelkezőknek érdemes néhány egyszerű óvintézkedést tenniük annak érdekében, hogy a mobiltelefonjuk ne okozzon problémát, többek között:

Tartsa a telefont a test azon oldalával ellentétes füléhez, ahol a pacemaker be van ültetve, hogy a pacemaker és a telefon között legyen némi extra távolság.

Kerülje a bekapcsolt telefon elhelyezését a pacemaker-implantátum mellett. Például ne hordja a telefont ing- vagy kabátzsebben közvetlenül a pacemaker felett.

Abban a valószínűtlen esetben, ha az EMI előfordul, az háromféleképpen befolyásolhatja a pacemakert:

A pacemaker leállítása a szívritmust szabályozó stimuláló impulzusok leadásától.

A pacemaker szabálytalanul adja le az impulzusokat.

A pacemaker figyelmen kívül hagyja a szív saját ritmusát, és fix ütemű impulzusokat ad le.

A potenciális mobiltelefon-interferencia tesztelése és értékelése

Mivel az EMI potenciálisan hatással lehet egyes elektronikus orvostechikai eszközökre, az FDA vezető szerepet vállalt a beültetett szívritmus-szabályozók és defibrillátorok mobiltelefonokból származó EMI-jének mérésére szolgáló részletes vizsgálati módszerek kidolgozásában. Ez a vizsgálati módszer ma már egy nemzetközi szabvány (ISO 14117) részét képezi, és világszerte alkalmazzák a mobiltelefonok potenciális EMI-jének vizsgálatára és értékelésére, minimalizálva a betegekre jelentett kockázatot.

Az FDA továbbra is figyelemmel kíséri a mobiltelefonok használatát az egyéb elektronikus orvostechikai eszközökkel való lehetséges kölcsönhatások szempontjából, és új értékelési módszereket fog kidolgozni annak biztosítására, hogy az EMI minimálisan vagy egyáltalán ne befolyásolja ezen eszközök működését.

GYERMEKBIZTONSÁG

Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a mobiltelefonnal vagy annak tartozékaival. Tartsa távol tőlük. Megsebesíthetik magukat vagy másokat, vagy véletlenül megrongálhatják a mobiltelefont vagy a tartozékokat. A mobiltelefon és tartozékai apró alkatrészeket tartalmazhatnak, amelyek leválhatnak és fulladásveszélyt okozhatnak.

SEGÉLYHÍVÁSOK

A mobiltelefonok rádiójelek segítségével működnek, amelyek nem minden körülmények között garantálják a kapcsolatot. Ezért soha ne hagyatkozzon kizárólag mobiltelefonra az alapvető kommunikáció során. (pl. orvosi vészhelyzetek). Előfordulhat, hogy a segélyhívások nem minden területen, nem minden mobilhálózaton, vagy bizonyos hálózati szolgáltatások és/vagy mobiltelefon funkciók használatakor lehetségesek. Érdeklődjön a helyi szolgáltatónál.

AKKUMULÁTOR HASZNÁLAT

A Sonim XP100 készülék beágyazott akkumulátorral van ellátva, és csak a Sonim szervizközpontban lehet hozzáférni. Az akkumulátorhoz való hozzáférés vagy a készülék hátlapjának levétele a garancia érvényét veszti. Az akkumulátorral vagy a készülékkel kapcsolatos bármilyen kérdéssel forduljon a Sonimhoz a <https://www.sonimtech.com/about/contact/> címen.

Javasoljuk, hogy az akkumulátort védje a szélsőséges hőmérsékleti környezetektől és a nedvességtől. Kérjük, tartsa az akkumulátort gyermekek elől elzárva.

AZ AKKUMULÁTOR HASZNÁLATÁNAK ELLENŐRZÉSE ÉS OPTIMALIZÁLÁSA

Az akkumulátor töltöttségi állapotát a Beállítások alatt található Energiagazdálkodás almenüben ellenőrizheti.

Az akkumulátor aktuális töltöttségi szintje (erősség, töltés vagy nem töltés) a képernyő jobb felső sarkában, az időtől balra látható.

TIPPEK AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK MEGHOSSZABBÍTÁSÁHOZ

- Állítsa a képernyő kontrasztját alacsonyabb szintre (a BEÁLLÍTÁSOK> KIJELZÉS menüpont alatt található).
- Csökkentse a háttérvilágítás idejét mind a képernyő, mind a billentyűzet esetében (a BEÁLLÍTÁSOK> KIJELZÉS alatt található).
- Ha nincs szüksége telefon- vagy sms-funkciókra, aktiválja a repülési üzemmódot (a BEÁLLÍTÁSOK> PROFILOK> REPÜLÉSI MÓD alatt található).

KERÜLJE A SZÉLSŐSÉGES HŐMÉRSÉKLETET

Ha a készüléket meleg vagy hideg helyen hagyja, például zárt autóban, nyári vagy téli körülmények között, az csökkenti az akkumulátor kapacitását és élettartamát. A legjobb eredmény elérése érdekében próbálja a készüléket -20°C és +55°C vagy -4°F és 131°F között használni. Előfordulhat, hogy a forró vagy hideg akkumulátorral rendelkező készülék átmenetileg nem működik, még akkor sem, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve. Az akkumulátor teljesítménye különösen jóval fagypont alatti hőmérsékleten korlátozott.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Amikor először kapja meg a telefont, az nem lesz teljesen feltöltve. Javasoljuk, hogy a telefon első használatba vétele előtt 2 órával cserélje le a mobiltelefont.

A töltés során a környezeti hőmérsékletnek 0°C és 45°C között kell lennie.

Ne töltse 0 °C alatti vagy 45 °C feletti környezeti hőmérsékleten, mivel ez az akkumulátor teljesítményének csökkenéséhez és az akkumulátor teljes élettartamának csökkenéséhez vezet. A túl hosszú ideig tartó töltés túl magas vagy túl alacsony környezeti hőmérsékleten károsíthatja a töltetlen vagy feldagadt akkumulátorokat, és fennáll az akkumulátor felrobbanásának veszélye.

A töltők által létrehozott fizikai-kémiai folyamatok az akkumulátor töltése során hőmérsékleti korlátokat szabnak meg. Ha duzzadt akkumulátort észlel, vegye figyelembe, hogy a telefon biztonsági intézkedéseket hajt végre az akkumulátor védelmére szélsőséges hőmérsékleten vagy körülmények között.

Csak a SELV-követelményeknek megfelelő kimenetekkel rendelkező tápegységek használhatók töltésre. A telefon maximálisan megengedett bemeneti feszültsége 5 V.

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, a töltő csatlakoztatásakor több percig is eltarthat, amíg a töltés ikon megjelenik.

A készülék megfelelő töltéséhez,

1. HELYEZZE BE A TÖLTŐT

- Helyezze a töltő csatlakozóját a konnektorba.

2. CSATLAKOZTASSA A TELEFONT

- A töltőport a készülék jobb oldalán található. Nyissa ki a portfedelelet, és helyezze be a töltőcsatlakozót a töltőportba.

3. TÖLTÉSI ANIMÁCIÓ/IKON

- Ha a telefon kikapcsolt állapotában az akkumulátor töltése folyamatban van, egy töltési animáció mutatja, hogy az akkumulátor töltődik, és megjelenik a dátum és az idő.
- Ha az akkumulátor töltése a telefon bekapcsolt állapotában történik, az állapotsoron az akkumulátor ikonja az akkumulátor töltését jelző animációt jeleníti meg.
- Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltési animáció leáll, és leválaszthatja a töltőt a telefonról.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tartsa a töltőt szárazon - nem vízálló. Ne érintse meg a töltőt nedves kézzel. Ez rövidzárlathoz, esetleges áramütéshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék tisztítása előtt győződjön meg róla, hogy ki van kapcsolva és le van választva a töltőről.
- Ha a készülék képernyője elromlott, azonnal hagyja abba a készülék használatát, és lépjen kapcsolatba a Sonim ügyfélszolgálatával a javítási/RMA megrendelés elindítása érdekében.
- Ne próbálja meg eltávolítani a készülék hátsó fedelét, ahol az akkumulátor található. Ellenkező esetben a garancia érvényét vesztheti. A készüléket csak a Sonim megfelelően felhatalmazott szervizközpontja jogosult felnyitni.

ÚTMUTATÓ A FEJ- ÉS FÜLHALLGATÓK HASZNÁLATÁKOR ALKALMAZANDÓ HANGERŐSZINTEKHEZ

Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében kérjük, ne hallgassa a készüléket hosszú ideig nagy hangerőn.

EU/UK FAJLAGOS ABSZORPCIÓS RÁTA (SAR)

Fajlagos abszorpció rása (SAR)

Ez a készülék megfelel a rádióhullámoknak való kitettségre vonatkozó nemzetközi biztonsági követelményeknek. A mobil eszköz egy rádióadó és -vevő. Úgy tervezték, hogy ne lépje túl a rádióhullámoknak (rádiófrekvenciás elektromágneses mezőknek) való expozícióra vonatkozó határértékeket, amelyeket az ICNIRP (International Commission of Non-Ionizing Radiation Protection - Nem ionizáló sugárzás elleni védelem nemzetközi bizottsága) független tudományos szervezet által kiadott nemzetközi irányelvek javasolnak.

A rádióhullám-expozíciós irányelvek a fajlagos abszorpció rása (SAR) nevű mértékegységet használják. A mobil eszközökre vonatkozó SAR-határérték 2,0 W/kg átlagosan 10 gramm szövetre vetítve, és jelentős biztonsági tartalékot tartalmaz, amelynek célja, hogy életkortól és egészségi állapottól függetlenül minden személy biztonságát garantálja.

A SAR-teszteket szabványos működési helyzetekben végzik, amikor a készülék a legmagasabb tanúsított teljesítményszinten sugároz minden vizsgált frekvenciasávban. Az ICNIRP-irányelvek szerinti legmagasabb SAR-értékek erre a készülékmodellre a következők:

Testrészek	Teszt érték	Teszt távolság	Limit
Fej	1.199 W/Kg	0mm	2,0 W/Kg
Test	1,457 W/Kg	5 mm	2,0 W/Kg

XP100 MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNY TÁBLÁZAT

CE, UKCA	ZENEKAROK	MŰKÖDÉSI FREKVENCIA	MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNY (DBM)
GSM	850	824,0-849,0 MHz (TX)	30,0dBm +/- 1dBm
GSM	900		31,0dBm +/- 1dBm
DCS	1800		29,5dBm +/- 1dBm
PCS	1900		29,5dBm +/- 1dBm
WCDMA	2100		22,5dBm +/- 1dBm
WCDMA	1900		22,5 dBm +/- 1dBm
WCDMA	900		21,5 dBm +/- 1dBm
WCDMA	850		21,0 dBm +/- 1dBm
LTE	B1/B3/B40		22,5 dBm +/- 1dBm
LTE	B7/B38/B41		20,5 dBm +/- 1dBm
LTE	B8/B20/B28		23 dBm +/- 1dBm
Bluetooth			7 dBm +/- 1dBm



MEGJEGYZÉS: A mobiltelefonok teljesítményét befolyásolja a helyi hálózat/környezeti feltételek, valamint az, hogy a SIM-kártya hogyan lett beállítva a hálózaton való működéshez.



FIGYELMEZTETÉS: Azokban a helyzetekben, amikor a mobiltelefont nem az itt található ajánlásoknak megfelelően használják, a Sonim nem vállal felelősséget a készülék meghibásodásáért.



VIGYÁZAT

1. Robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusra cserélik. A használt elemeket az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
2. A termék csak USB 2.0 verziójú USB-csatlakozóhoz csatlakoztatható.
3. Az adaptert a berendezés közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
4. EUT hőmérséklet: $-10 +55\text{ }^{\circ}\text{C} \sim ^{\circ}\text{C}$
5. A készülék megfelel az RF előírásoknak, ha a készüléket a testtől 5 mm-re használja, és a tartó nem lehet fémből készült.
6. Használja óvatosan a fülhallgatót, mert a fülhallgató és a fejhallgató túlzott hangnyomása halláskárosodást okozhat. Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson hosszú ideig nagy hangerőn.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EU-megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53/EU rádióberendezésekről szóló irányelvre vonatkozóan



Figure 1 - Warning label (IEC 60417-6044)

Mi, a Sonim Technologies, Inc. ezennel kijelentjük, hogy a 2014/53/EU rádióberendezésekről szóló irányelvben meghatározott alapvető követelmények teljes mértékben teljesülnek a termékünkön az alábbi megjelöléssel:

Termék neve: Telefon: LTE telefon

Modell / márka: Megtalálható a modell / márka: X100/ Sonim

A megfelelőség vizsgálata során a következő szabványokat alkalmazták:

ETSI EN 301 511 V12.5.1

ETSI EN 301 908-1 V15.2.1

ETSI EN301 908-2 V13.1.1

ETSI EN 301 908-13 V13.2.1

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-1 V1.1.1

ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.1

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 50332-1:2013

EN 50332-2:2013

EN 50360:2017+ A1:2023

EN 50566:2017+ A1:2023

EN 62209-1:2016

EN 62209-2:2010+A1:2019

EN 50663:2017

EN 62479:2010

EN IEC 62311:2020

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

Végleges tervezet ETSI EN 301 489-17 V3.3.0

ETSI EN 301 489-52 V1.2.5 tervezet

EN 55032:2015+A1:2020

EN 55035:2017+A11:2020

EN IEC 62680-1-3:2022

És alkalmazza a bejelentett szervezet értékelését:

A bejelentett szervezet száma 1177

TIMCO Engineering, Inc.

13146 NW 86th Drive, Suite 400, Alachua, FL 32615 USA

Kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt: E1177-244569

Továbbá, a gyártásközi minőségellenőrzési eljárásra és a gyártási folyamatra vonatkozó ISO-követelményeket is teljesítették. A műszaki dokumentációt, valamint a vizsgálati jegyzőkönyveket az utolsó termék gyártását követő legalább 10 évig bármely tagállam illetékes nemzeti hatóságának ellenőrzés céljából rendelkezésére kell bocsátani.

A nyilatkozatra vonatkozó részletes elérhetőségek az alábbiakban szerepelnek, mint az e nyilatkozat szempontjából releváns kérdések ablaka.

Európai képviselő	Gyártó Kapcsolat
AT Sigma Magyarország, EU Antal Tamás +36 30 586 1104 tamas.antal@at-sigma.com	Sonim Technologies, Inc. 4445 Eastgate Mall, Suite 200, San Diego, CA 92121, USA Avena Xu /TA menedzser 1-650-378-8100 Dátum:2024/9/19

Hardver verzió : V1.0

Software Version : X10.0-01-5.0-20.02.00

Tartozékok:

Battery : BAT-01800-01S

Adatkábel : FKY-23-146